RIVACASE

USER MANUAL

RIVACASE VA 2607



Li- Polymer 3,85 V
5 000 mAh 19,25 Wh

RIVACASE VA 2608



Li- Polymer 3,85 V
10 000 mAh 38,5 Wh

www.rivacase.com



Input | Eingabe | Вход | Entrée | Ingresso | Entrada | Ieeja | Įvestis | Вход| Είσοδος | Entrada | Sisend | Intrare | Wejście | Invoer

USB-C 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A
USB-C cable 5 V 3 A / 9 V 2 A / 12 V 1,5 A



Output | Ausgabe | Выход | Sortie | Uscita | Salida | Izeja | Išvestis | Изход | Έξοδος | Saída | Väljund | Ieşire | Wyjście | Uitvoer

WIRELESS for phones 15W
for Apple Watch 2.5W
USB-C 5V 3A / 9V 2.22A / 12V 1.67A
USB-C cable 5V 3A / 9V 2.22A / 10V 2.25A / 12V 1.67A
8-pin cable 5V 2.4A

.....

Thank you for purchasing the **RIVACASE** portable battery.
Read all instructions and warnings carefully before
using the **RIVACASE** portable battery.

EN

Operating instructions

Charge the external battery fully before the first use. The LED indicator shows the charge level during the charging of the RIVACASE battery. After RIVACASE battery is fully charged, 4 LED indicator lights are constantly on. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.

To charge the mobile device, connect it to the output port of the RIVACASE battery using the cable. Charging will start automatically, and the indicator will show the remaining charge of RIVACASE battery. LED indicator lights green at fast charging mode. Disconnect the cable from the battery when charging is complete.

Your portable battery will magnetically attach to the back of your iPhone. Charging starts as soon as an effective induction field has been generated. LED indicator lights blue during wireless charging. The charging status appears on your device. To remove the portable battery, gently pull it off the back of your device. Place Apple Watch in center of Apple Watch charging area to recharge it. If charging error detected then blue LED flashes.

We do not recommend keeping RIVACASE battery discharged, as it might be damaged. Press the button to check the battery charge.

.....

Vielen Dank, dass Sie sich für den **RIVACASE** tragbaren Akku entschieden
haben. Lesen Sie alle Anweisungen und Warnungen sorgfältig durch,
bevor Sie den **RIVACASE** tragbaren Akku verwenden.

DE

Betriebsanleitung

Laden Sie den tragbaren Akku vor dem ersten Gebrauch vollständig auf. Die LED-Anzeige zeigt den Ladezustand während des Ladevorgangs des RIVACASE-Akkus an. Nachdem der RIVACASE-Akku vollständig aufgeladen ist, leuchten 4 LED-Anzeigeleuchten ständig. Trennen Sie das Kabel vom Akku, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Um das Mobilgerät aufzuladen, schließen Sie es mithilfe des Kabels an den Ausgangsanschluss des RIVACASE-Akkus an. Der Ladevorgang beginnt automatisch und die Anzeige zeigt die verbleibende Ladung des RIVACASE-Akkus an. Die LED-Anzeige leuchtet grün im Schnellladem odus. Trennen Sie das Kabel vom Akku, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist. Ihre tragbare Batterie wird magnetisch an der Rückseite Ihres iPhones befestigt. Der Ladevorgang beginnt, sobald ein wirksames Induktionsfeld erzeugt wurde. Die LED-Anzeige leuchtet blau während des kabellosen Ladevorgangs. Der Ladestatus wird auf Ihrem Gerät angezeigt. Um die tragbare Batterie zu entfernen, ziehen Sie sie vorsichtig von der Rückseite Ihres Geräts ab. Legen Sie die Apple Watch zum Aufladen in die Mitte des Ladebereichs der Apple Watch. Wenn ein Ladefehler erkannt wird, blinkt die blaue LED.

Wir empfehlen, den RIVACASE-Akku nicht entladen zu lassen, da er sonst beschädigt werden könnte. Drücken Sie die Taste, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen.

.....

Благодарим Вас за приобретение внешнего портативного аккумулятора **RIVACASE.** Перед использованием аккумулятора **RIVACASE** внимательно прочитайте инструкцию.

RU

И**нструкция по эксплуатации**

Перед первым использованием полностью зарядите внешний аккумулятор RIVACASE. Во время зарядки аккумулятора RIVACASE индикатор показывает уровень заряда. После полной зарядки аккумулятора RIVACASE 4 индикатора светятся постоянно. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Для зарядки мобильного устройства подсоедините его к выходному порту аккумулятора RIVACASE с помощью кабеля. Другой конец кабеля подключите к мобильному устройству. Зарядка начнется автоматически, и индикатор будет показывать уровень оставшегося заряда. Светодиодный индикатор горит зеленым в режиме быстрой зарядки. Отключите кабель от аккумулятора, если зарядка закончена.

Ваша портативная батарея примагнитится к задней части вашего iPhone.Зарядка начнется, как только будет создано достаточное индукционное поле. Во время беспроводной зарядки светодиодный индикатор горит синим. Состояние зарядки отображается на вашем устройстве. Чтобы извлечь портативную батарею, осторожно снимите ее с задней части устройства. Поместите Apple Watch в центр зоны зарядки Apple Watch, чтобы зарядить их. При ошибке беспроводной зарядки мигает синий светодиод.

Мы рекомендуем не допускать полной разрядки батареи, так как это может привести к ее поломке. Для определения состояния батареи нажмите кнопку.

.....

Merci d'avoir acheté cette batterie portable **RIVACASE.** Lisez attentivement toutes les instructions et les avertissements avant d'utiliser la batterie portable **RIVACASE.**

FR

Mode d'emploi

Chargez complètement la batterie portable avant la première utilisation.
L'indicateur LED indique le niveau de charge pendant la charge de la batterie RIVACASE. Une fois la batterie RIVACASE complètement chargée, 4 voyants LED sont constamment allumés. Débranchez le câble de la batterie une fois la charge terminée.

Pour charger l'appareil mobile, connectez-le au port de sortie de la batterie RIVACASE à l'aide du câble. La charge démarrera automatiquement et l'indicateur indiquera la charge restante de la batterie RIVACASE. L'indicateur LED s'allume en vert en mode de charge rapide. Debranchez le

cable de la batterie une fois la charge terminee.

Votre batterie portable se fixe magnetiquement a l'arriere de votre iPhone. Le chargement commence dès qu'un champ d'induction efficace est généré. L'indicateur LED s'allume en bleu pendant le chargement sans fil. L'état de charge s'affiche sur votre appareil. Pour retirer la batterie portable, tirez-la doucement du dos de votre appareil. Placez l'Apple Watch au centre de la zone de charge de l'Apple Watch pour la recharger. Si une erreur de chargement est détectée, la LED bleue clignote.

Nous vous déconseillons de laisser la batterie du RIVACASE déchargée, car elle pourrait être endommagée. Appuyez sur le bouton pour vérifier la charge de la batterie.

.....

Grazie per aver comprato la batteria portatile **RIVACASE.**
Leggere con attenzione tutte le istruzioni e gli avvertimenti prima di utilizzare la batteria portatile **RIVACASE.**

IT

Istruzioni per l'uso

Caricare completamente la batteria portatile prima del primo utilizzo.
L'indicatore LED mostra il livello di carica durante la ricarica della batteria RIVACASE. Dopo che la batteria RIVACASE è completamente carica, 4 spie LED sono costantemente accese. Scollegare il cavo dalla batteria una volta completata la ricarica.

Per caricare il dispositivo mobile, collegarlo alla porta di uscita della batteria RIVACASE tramite il cavo. La ricarica inizierà automaticamente e l'indicatore mostrerà la carica rimanente della batteria RIVACASE. L'indicateur LED s'allume en vert en mode de charge rapide. Scollegare il cavo dalla batteria una volta completata la ricarica.

La batteria portatile si aggancia magneticamente al retro dell'iPhone. La ricarica inizia non appena viene generato un campo di induzione efficace. L'indicatore LED si illumina di blu durante la ricarica wireless. Lo stato di carica viene visualizzato sul dispositivo. Per rimuovere la batteria portatile, estrarla delicatamente dal retro del dispositivo. Posizionare l'Apple Watch al centro dell'area di ricarica per ricaricarlo. Se viene rilevato un errore di carica, il LED blu lampeggia.

Si sconsiglia di tenere scarica la batteria di RIVACASE in quanto potrebbe danneggiarsi. Premere il pulsante per controllare la carica della batteria.

.....

Gracias por comprar **RIVACASE** cargador portable. Lee todas las instrucciones y precauciones con atención antes de usar **RIVACASE** cargador.

ES

Instrucciones de uso

Cargue la batería portátil completamente antes del primer uso.
El indicador LED muestra el nivel de carga durante la carga de la batería RIVACASE. Después de quela batería RIVACASE esté completamente cargada, 4 luces indicadoras LED permanecen encendidas constantemente. Desconecte el cable de la batería cuando se complete la carga.

Para cargar el dispositivo móvil conéctelo al puerto de salida de la batería RIVACASE mediante el cable. La carga comenzará automáticamente y el indicador mostrará la carga restante de la batería RIVACASE. El indicador LED se ilumina en verde en el modo de carga rápida. Desconecte el cable de la batería cuando se complete la carga.

La batería portátil se acoplará magnéticamente a la parte posterior del iPhone. La carga se inicia en cuanto se genera un campo de inducción efectivo. El indicador LED se ilumina en azul durante la carga inalámbrica. El estado de carga aparece en tu dispositivo. Para retirar la batería

portátil, sáquela suavemente de la parte posterior de su dispositivo. Coloca el Apple Watch en el centro del área de carga del Apple Watch para recargarlo. Si se detecta un error de carga, el LED azul parpadea.

No recomendamos mantener la batería de RIVACASE descargada, ya que podría dañarse. Presione el botón para verificar la carga de la batería.

.....

Paldies, ka iegādājāties **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru.
Pirms izmantojat **RIVACASE** pārnēsājamo akumulatoru,
rūpīgi izlasiet visus norādījumus un brīdinājumus.

LV

Lietošanas instrukcija

Pirms pirmās lietošanas reizes pilnībā uzlādējiet portatīvo akumulatoru.
LED indikators parāda uzlādes līmeni RIVACASE akumulatora uzlādes laikā. Kad RIVACASE akumulators ir pilnībā uzlādēts, pastāvīgi deg 4 LED indikatora gaismas. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet kabeli no akumulatora.

Lai uzlādētu mobilo ierīci, pievienojiet to RIVACASE akumulatora izejas portam, izmantojot kabeli. Uzlāde sāksies automātiski, un indikators rādīs atlikušo RIVACASE akumulatora uzlādes līmeni. Kad uzlāde ir pabeigta, atvienojiet kabeli no akumulatora.

Portatīvais akumulators tiks magnētiski piestiprināts pie iPhone aizmugurējās daļas.Uzlāde sākas, tiklīdz ir izveidots efektīvs indukcijas lauks. Bezvadu uzlādes laikā LED indikators iedegas zilā krāsā. Uz ierīces tiek parādīts uzlādes statuss. Lai noņemtu pārnēsājamo akumulatoru, uzmanīgi noņemiet to no ierīces aizmugures. Lai uzlādētu Apple Watch, novietojiet Apple Watch uzlādes zonas centrā. Ja tiek konstatēta uzlādes kļūda, mirgo zila LED.

Mēs neiesakām glabāt RIVACASE akumulatoru izlādētu, jo tas var tikt bojāts. Nospiediet pogu, lai pārbaudītu akumulatora uzlādi.

.....

Благодарим Ви за придобиването на преносимата батерия **RIVACASE.**
Прочетете всички предупреждения до края на ръководството
внимателно предида използвате преносимата батерия **RIVACASE.**

BG

Инструкции за работа

Светодиодният индикатор показва нивото на зареждане по време на зареждането на батерията RIVACASE. След като батерията RIVACASE е напълно заредена, 4 светодиодни индикатора светят постоянно. Изключете кабела от батерията, когато зареждането е завършено.

За да заредите мобилното устройство, свържете го към изходния порт на батерията RIVACASE с помощта на кабела. Зареждането ще започне автоматично, а индикаторът ще показва оставащия заряд на батерията RIVACASE. Светодиодният индикатор свети в зелено в режима на бързо зареждане. След приключване на зареждането изключете кабела от батерията.

Преносимата батерия ще се прикрепи с магнит към гърба на iPhone. Зареждането започва веднага след като се създаде ефективно индукционно поле. Светодиодният индикатор свети в синьо по време на безжичното зареждане. Състоянието на зареждане се появява на вашето устройство. За да извадите преносимата батерия, внимателно я издърпайте от гърба на устройството си. Поставете Apple Watch в центъра на зоната за зареждане на Apple Watch, за да го заредите. Ако бъде открита грешка при зареждането, синият

светодиод мига.

Не препоръчваме да държите батерията на RIVACASE разредена, тъй като може да се повреди. Натиснете бутона, за да проверите заряда на батерията.

Ευχαριστούμε για τη αγορά της φορητής μπαταρίας **RIVACASE.**
Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες και προειδοποιήσεις πριν από την χρηση της φορητής μπαταρίας **RIVACASE.**

EL

Οδηγίες χρήσης

Φορτίστε πλήρως τη φορητή μπαταρία πριν από την πρώτη χρήση.

Η ένδειξη LED δείχνει το επίπεδο φόρτισης κατά τη φόρτιση της μπαταρίας RIVACASE. Μετά την πλήρη φόρτιση της μπαταρίας RIVACASE, 4 ενδεικτικές λυχνίες LED είναι συνεχώς αναμμένες. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την μπαταρία όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Για να φορτίσετε την κινητή συσκευή, συνδέστε την στη θύρα εξόδου της μπαταρίας RIVACASE χρησιμοποιώντας το καλώδιο. Η φόρτιση θα ξεκινήσει αυτόματα και η ένδειξη θα δείξει την υπολειπόμενη φόρτιση της μπαταρίας RIVACASE. Η ενδεικτική λυχνία LED ανάβει με πράσινο χρώμα στη λειτουργία γρήγορης φόρτισης. Αποσυνδέστε το καλώδιο από την μπαταρία όταν ολοκληρωθεί η φόρτιση.

Η φορητή μπαταρία σας θα συνδεθεί μαγνητικά στο πίσω μέρος του iPhone σας. Η φόρτιση ξεκινά μόλις δημιουργηθεί ένα αποτελεσματικό επαγωγικό πεδίο. Η ένδειξη LED ανάβει μπλε κατά τη διάρκεια της ασύρματης φόρτισης. Η κατάσταση φόρτισης εμφανίζεται στη συσκευή σας. Για να αφαιρέσετε τη φορητή μπαταρία, τραβήξτε την απαλά από το πίσω μέρος της συσκευής σας. Τοποθετήστε το Apple Watch στο κέντρο της περιοχής φόρτισης του Apple Watch για να το φορτίσετε. Εάν εντοπιστεί σφάλμα φόρτισης, τότε η μπλε λυχνία LED αναβοσβήνει.

Δεν συνιστούμε να διατηρείτε την μπαταρία RIVACASE αποφορτισμένη, καθώς μπορεί να καταστραφεί. Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε τη φόρτιση της μπαταρίας.

.....

Obrigado por comprar a bateria portátil **RIVACASE.**
Leia atentamente todas as instruções e advertências antes de usar a bateria portátil **RIVACASE**.

PT

Instruções de utilização

Carregue totalmente a bateria portátil antes do primeiro uso.
O indicador LED mostra o nível de carga durante o carregamento da bateria RIVACASE. Após a bateria RIVACASE estar totalmente carregada, 4 luzes indicadoras LED ficam constantemente acesas. Desconecte o cabo da bateria quando o carregamento estiver concluído.

Para carregar o dispositivo móvel, conecte-o à porta de saída da bateria RIVACASE usando o cabo. O carregamento começará automaticamente e o indicador mostrará a carga restante da bateria RIVACASE. O indicador LED acende-se a verde no modo de carregamento rápido. Desconecte o cabo da bateria quando o carregamento estiver concluído.

A bateria portátil liga-se magneticamente à parte de trás do iPhone. O carregamento começa assim que é gerado um campo de indução efetivo. O indicador LED acende-se a azul durante o carregamento sem fios. O estado do carregamento é apresentado no seu dispositivo. Para remover a bateria portátil, puxe-a com cuidado para fora da parte de trás do dispositivo. Coloque o Apple Watch no centro da área de carregamento do Apple Watch para o recarregar. Se for detectado um erro de carregamento, o LED azul fica intermitente.

Não recomendamos manter a bateria RIVACASE descarregada, pois pode danificá-la. Pressione o

botão para verificar a carga da bateria.

Täname Teid, et ostsite välis akupank **RIVACASE**.
Enne **RIVACASE** aku kasutamist hoolega
loege kasutusjuhendit.

ET

Kasutusjuhend

Laadige kaasaskantav aku enne esimest kasutamist täielikult täis. LED indikaator näitab laetuse taset RIVACASE aku laadimise ajal. Pärast RIVACASE aku täielikku laadimist põlevad pidevalt 4 LED-märgutuld. Ühendage kaabel aku küljest lahti, kui laadimine on lõppenud. Mobiilseadme laadimiseks ühendage see kaabli abil RIVACASE aku väljundporti. Laadimine algab automaatselt ja indikaator näitab RIVACASE aku järelejäänud laetust. LED-indikaator süttib kiirlaadimisrežiimil roheliselt. Ühendage kaabel akust lahti, kui laadimine on lõppenud.

Mobiilseadme laadimiseks ühendage see kaabli abil RIVACASE aku väljundporti. Laadimine algab automaatselt ja indikaator näitab RIVACASE aku järelejäänud laetust. LED-indikaator süttib kiirlaadimisrežiimil roheliselt. Ühendage kaabel akust lahti, kui laadimine on lõppenud. Teie kaasaskantav aku kinnitub magnetiliselt iPhone'i tagaküljele. Laadimine algab kohe, kui on loodud tõhus induktsiooniväli. Juhtmevaba laadimise ajal põleb LED-indikaator siniselt. Laadimise olek kuvatakse teie seadmel. Kaasaskantava aku eemaldamiseks tõmmake see ettevaatlikult seadme tagaküljelt maha. Laadimiseks asetage Apple Watch Apple Watchi laadimisala keskele. Kui tuvastatakse laadimisviga, siis vilgub sinine LED.

Me ei soovita RIVACASE akut tühjana hoida, kuna see võib kahjustuda. Aku laetuse kontrollimiseks vajutage nuppu.

Vă mulțumim pentru achiziția bateriei portabile RIVACASE**.**
Citiți cu atenție instrucțiunile înainte de utilizare.

RO

Instrucțiuni de utilizare

Încărcați complet bateria portabilă înainte de prima utilizare. Indicatorul LED arata nivelul de incarcare in timpul incarcarii bateriei RIVACASE. După ce bateria RIVACASE este complet încărcată, 4 LED-uri luminoase sunt aprinse permanent. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este completă.

Pentru a încărca dispozitivul mobil, conectați-l la portul de ieșire al bateriei RIVACASE folosind cablul. Încărcarea va începe automat, iar indicatorul va arăta încărcarea rămasă a bateriei RIVACASE. Indicatorul LED se aprinde verde la modul de încărcare rapidă. Deconectați cablul de la baterie când încărcarea este completă.

A bateria portátil liga-se magneticamente à parte de trás do iPhone.O carregamento começa assim que é gerado um campo de indução efetivo. O indicador LED acende-se a azul durante o carregamento sem fios. O estado do carregamento é apresentado no seu dispositivo. Para remover a bateria portátil, puxe-a com cuidado para fora da parte de trás do dispositivo. Coloque o Apple Watch no centro da área de carregamento do Apple Watch para o recarregar. Se for detectado um erro de carregamento, o LED azul fica intermitente.

Încărcarea ceasurilor și a căștilor nu este acceptată. Nu vă recomandăm să păstrați bateria RIVACASE descărcată, deoarece s-ar putea deteriora. Apăsați butonul pentru a verifica încărcarea bateriei.

Dziękujemy za zakup przenośnego akumulatora **RIVACASE**.
Przed użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję.

PL

Instrukcja obsługi

Przed pierwszym użyciem naładuj całkowicie akumulator zewnętrzny.Wskaźnik LED pokazuje poziom naładowania podczas ładowania akumulatora RIVACASE. Po całkowitym naładowaniu akumulatora RIVACASE, 4 diody LED świecą stale. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel od akumulatora.

Aby naładować urządzenie mobilne, podłącz je do portu wyjściowego baterii RIVACASE za pomocą kabla. Ładowanie rozpocznie się automatycznie, a wskaźnik pokaże pozostały poziom naładowania baterii RIVACASE. Wskaźnik LED świeci na zielono w trybie szybkiego ładowania. Po zakończeniu ładowania odłącz kabel od akumulatora.

Przenośna bateria zostanie magnetycznie przymocowana do tylnej części iPhone'a.Ładowanie rozpocznie się natychmiast po wygenerowaniu skutecznego pola indukcyjnego. Wskaźnik LED świeci na niebiesko podczas ładowania bezprzewodowego. Stan ładowania jest wyświetlany na urządzeniu. Aby wyjąć przenośną baterię, delikatnie zdejmij ją z tyłu urządzenia. Umieść Apple Watch na środku obszaru ładowania Apple Watch, aby go naładować. Jeśli wykryty zostanie błąd ładowania, niebieska dioda LED zacznie migać.

Nie zalecamy trzymania baterii RIVACASE w stanie rozładowanym, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie. Naciśnij przycisk, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora.

.....

Dėkojame, kad nupirkote **RIVACASE** portatyvią bateriją.
Įdėmiai perskaitykite visas instrukcijas ir įspėjimus prieš pradedant naudoti **RIVACASE** portatyvią bateriją

LT

Eksploatavimo instrukcijos

Prieš naudodami pirmą kartą, visiškai įkraukite nešiojamąjį akumuliatorių.
LED indikatorius rodo įkrovimo lygį RIVACASE akumuliatoriaus įkrovimo metu. Visiškai įkrovus RIVACASE akumuliatorių, nuolat dega 4 LED indikacinės lemputės. Baigę įkrauti, atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus.

Norėdami įkrauti mobilųjį įrenginį, laidu prijunkite jį prie RIVACASE akumuliatoriaus išvesties prievado. Įkrovimas prasidės automatiškai, o indikatorius parodys likusį RIVACASE akumuliatoriaus įkrovimą. Greitojo įkrovimo režimu LED indikatorius šviečia žaliai. Baigę įkrauti, atjunkite kabelį nuo akumuliatoriaus. Nešiojamasis akumuliatorius magnetu bus pritvirtintas prie iPhone galinės dalies. Įkrovimas prasideda, kai tik sukuriamas efektyvus indukcinis laukas. Belaidžio įkrovimo metu LED indikatorius šviečia mėlynai. Įkrovimo būsena rodoma jūsų prietaise. Norėdami nuimti nešiojamąjį akumuliatorių, švelniai patraukite jį nuo prietaiso galinės dalies. Norėdami įkrauti „Apple Watch" laikrodį, padėkite jį į „Apple Watch" įkrovimo srities centrą. Jei aptikta įkrovimo klaida, mirksi mėlynas šviesos diodas.

Nerekomenduojame laikyti RIVACASE akumuliatoriaus išsikrovusio, nes jis gali būti pažeistas. Paspauskite mygtuką, kad patikrintumėte akumuliatoriaus įkrovą.

.....

Bedankt voor de aankoop van de RIVACASE draagbare batterij. Lees alle instructies en waarschuwingen aandachtig voordat u de **RIVACASE** draagbare batterij gebruikt.

NL

Gebruiksaanwijzing

Laad de externe batterij volledig op voor het eerste gebruik.

De LED indicator geeft het laadniveau aan tijdens het opladen van de RIVACASE batterij. Nadat de RIVACASE batterij volledig opgeladen is, branden er constant 4 LED-lampjes. Koppel de kabel los van de batterij wanneer het opladen voltooid is.

Om het mobiele apparaat op te laden, sluit je het met de kabel aan op de uitgang van de RIVACASE batterij. Het opladen start automatisch en de indicator toont de resterende lading van de RIVACASE batterij. De LED-indicator licht groen op in de snellaadmodus. Koppel de kabel los van de batterij wanneer het opladen voltooid is.

Je draagbare batterij wordt magnetisch bevestigd aan de achterkant van je iPhone. Het opladen begint zodra er een effectief inductieveld is gegenereerd. LED-indicator brandt blauw tijdens draadloos opladen. De oplaadstatus verschijnt op je apparaat. Om de draagbare batterij te verwijderen, trek je deze voorzichtig van de achterkant van je apparaat. Plaats de Apple Watch in het midden van het Apple Watch-oplaadgebied om hem op te laden. Als er een oplaadfout wordt gedetecteerd, knippert het blauwe lampje.

We raden af om de RIVACASE batterij in ontladen toestand te bewaren, omdat ze dan beschadigd kan raken. Druk op de knop om de lading van de batterij te controleren.

Caution EN

Safety protection: over charge, over discharge, short circuit protection, over current, over voltage. We do not recommend keeping RIVACASE battery discharged, as it might be damaged. Press the button to check the battery charge.

The radiated output power of the portable battery meets applicable radio frequency exposure limits. The portable battery should be operated with a minimum separation distance of 20 cm (8 inches) between the portable battery, or any devices on the portable battery, and a person's body.

The portable battery contains magnets as well as components and/or radios that emit electromagnetic fields. These magnets and electromagnetic fields might interfere with medical devices. Consult your physician and medical device manufacturer for information specific to your medical device and whether you need to maintain a safe distance of separation between your medical device and portable battery. Manufacturers often provide recommendations on the safe use of their devices around wireless or magnetic products to prevent possible interference. If you suspect portable battery is interfering with your medical device, stop using your portable battery.

Please read the operating instructions (including charging instructions and information on the minimum and maximum operating temperatures), supplied with the portable power bank. The portable power bank generates heat when charging. Always charge in a well-ventilated area. Do not charge under pillows, blankets or on flammable surfaces. Keep the portable power bank away from heat sources, direct sunlight, combustible gas, humidity, water or other liquids. Do not disassemble, open, microwave, incinerate, paint or insert foreign objects into the portable power bank. Do not subject the portable power bank to mechanical shock such as crushing, bending, puncturing or shredding. Avoid dropping or placing heavy object on the portable power bank. Do not short-circuit the portable power bank or store it in a receptacle where it may be short-circuited by other metallic or conductive objects. Operating temperatures: 0 °C to 40 °C. Portable power bank usage by children should be supervised. The RIVACASE portable battery is meant for use only in conjunction with the appropriate mobile devices. Manufacturer is not responsible for any damages to any mobile devices incurred through the use of this product. Improper use of the RIVACASE battery may result to product damage, excess heat, toxic fumes, fire or explosion, for which damages the Seller or the Manufacturer is not responsible. Always take used batteries to your local battery recycling center. Never dispose of batteries in the garbage. Disposal of batteries in the garbage is unlawful.

The design and specifications are subject to change without prior notice. Manufacturer: Riva Handelsgesellschaft mbh. Country of origin: China

Vorsicht DE

Sicherheitsanweisungen: Überladung, Unterladung, Kurzschlussschutz, Überstrom, Überspannung. Wir empfehlen, den RIVACASE-Akku nicht entladen zu lassen, da er sonst beschädigt werden könnte. Drücken Sie die Taste, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen.

Die abgestrahlte Ausgangsleistung des tragbaren Akkus entspricht den geltenden Grenzwerten für die Hochfrequenzbelastung. Die tragbare Batterie sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm (8 Zoll) zwischen der tragbaren Batterie oder allen Geräten an der tragbaren Batterie und dem Körper einer Person betrieben werden.

Der tragbare Akku enthält Magnete sowie Komponenten und/oder Funkgeräte, die elektromagnetische Felder aussenden. Diese Magnete und elektromagnetischen Felder können medizinische Geräte stören. Wenden Sie sich an Ihren Arzt und den Hersteller medizinischer Geräte, um spezifische Informationen zu Ihrem medizinischen Gerät zu erhalten und ob Sie einen Sicherheitsabstand zwischen Ihrem medizinischen Gerät und der tragbaren Batterie einhalten müssen. Hersteller geben häufig Empfehlungen zur sicheren Verwendung ihrer Geräte in der Nähe von drahtlosen oder magnetischen Produkten, um mögliche Störungen zu verhindern. Wenn Sie vermuten, dass der tragbare Akku Ihr medizinisches Gerät beeinträchtigt, verwenden Sie den tragbaren Akku nicht mehr. Nicht öffnen, modifizieren, zerlegen, feucht werden lassen, fallen lassen, zerdrücken oder schütteln. Verwenden Sie den RIVACASE tragbaren Akku nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit, hohen oder niedrigen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung. Versuchen Sie nicht, irgendeine Teile des Geräts zu ersetzen. Betriebstemperatur: 0 ° C bis 40 ° C. Vor Kindern fernhalten. Der RIVACASE tragbare Akku darf nur mit den entsprechenden mobilen Unterhaltungsgeräten gebraucht werden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden an mobilen Unterhaltungsgeräten, die durch die Verwendung von diesem Produkt entstehen können. Ein unsachgemäßer Gebrauch des RIVACASE tragbaren Akkus kann zu Produktschäden, übermäßiger Wärme, giftigen Dämpfen, Brand oder Explosion führen, für die der Käufer und nicht der Hersteller verantwortlich ist. Bringen Sie verbrauchte Akkus stets zu Ihrer lokalen Batterie-Recyclingstelle. Entsorgen Sie die Akkus niemals im Hausmüll. Das Entsorgen von Akkus im Hausmüll ist rechtswidrig gemäß den staatlichen und bundesstaatlichen Umweltgesetzen und -vorschriften.

Das Design und die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Hersteller: Riva Handelsgesellschaft mbh. Herkunftsland: China.



Attenzione **IT**

Protezioni di sicurezza: sovraccarico, sovrascarica, protezione corto circuito, sovracorrente, sovratensione. Si sconsiglia di tenere scarica la batteria di RIVACASE in quanto potrebbe danneggiarsi. Premere il pulsante per controllare la carica della batteria.

La potenza in uscita irradiata dalla batteria portatile soddisfa i limiti di esposizione alle radiofrequenze applicabili. La batteria portatile deve essere utilizzata con una distanza di separazione minima di 20 cm (8 pollici) tra la batteria portatile, o qualsiasi dispositivo sulla batteria portatile, e la persona corpo.

La batteria portatile contiene magneti nonché componenti e/o radio che emettono campi elettromagnetici. Questi magneti e campi elettromagnetici potrebbero interferire con i dispositivi medici. Consulta il tuo medico e il produttore del dispositivo medico per informazioni specifiche sul tuo dispositivo medico e se è necessario mantenere una distanza di sicurezza tra il dispositivo medico e la batteria portatile. I produttori spesso forniscono raccomandazioni sull'uso sicuro dei propri dispositivi in prossimità di prodotti wireless o magnetici per prevenire possibili interferenze. Se sospetti che la batteria portatile stia interferendo con il tuo dispositivo medico, smetti di usarla.

Non aprire, modificare, smontare, umidificare, far cadere, schiacciare o scuotere il RIVACASE. Non utilizzare la batteria portatile RIVACASE esponendola a umidità elevata, alte o basse temperature, luce solare diretta. Non cercate di rimpiazzare alcun pezzo del dispositivo. Temperature di esercizio: 0 °C fino a 40 °C. Tenere lontano dalla portata dei bambini. La batteria portatile RIVACASE è pensata per il solo utilizzo in congiunzione con i dispositivi mobili di entertainment adatti. Il Produttore non è responsabile per alcun danno a qualsiasi dispositivo mobile di intrattenimento

occorso nell'utilizzo di questo prodotto. L'uso improprio della batteria portatile RIVACASE potrebbe risultare nel danneggiamento del prodotto, calore eccessivo, fumi tossici, fuoco o esplosione, per i quali il Cliente è responsabile, e non il Produttore. Portare sempre le batterie usate al vostro centro di riciclo batterie locale. Non smaltire mai le batterie nella spazzatura. Lo smaltimento delle batterie nella spazzatura è illegale secondo le leggi e i regolamenti statali e federali.

Il design e le specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso. Produttore: Riva Handelsgesellschaft mbh. Paese di origine: Cina.



Drošības aizsardzība **LV**

Drošības aizsardzība: pārlāde, pārizlāde, issavienojumu aizsardzība, palielināta strāva, palielināts spriegums. Mēs neiesakām glabāt RIVACASE akumulatoru izlādētu, jo tas var tikt bojāts. Nospiediet pogu, lai pārbaudītu akumulatora uzlādi.

Pārnēsājamā akumulatora izstarotā izejas jauda atbilst piemērojamajiem radiofrekvenču iedarbības ierobežojumiem. Pārnēsājamais akumulators ir jādarbina ar vismaz 20 cm (8 collu) attālumu starp portatīvo akumulatoru vai citām ierīcēm uz portatīvā akumulatora un personas ķermeni.

Pārnēsājamais akumulators satur magnētus, kā arī sastāvdaļas un/vai radio, kas izstaro elektromagnētiskos laukus. Šie magnēti un elektromagnētiskie lauki var traucēt medicīnas ierīču darbību. Konsultējieties ar savu ārstu un medicīnas ierīču ražotāju, lai iegūtu informāciju par savu medicīnisko ierīci un to, vai jums ir jāievēro drošs attālums starp savu medicīnisko ierīci un portatīvo akumulatoru. Lai novērstu iespējamos traucējumus, ražotāji bieži sniedz ieteikumus par savu ierīču drošu lietošanu bezvadu vai magnētisko produktu tuvumā. Ja jums ir aizdomas, ka pārnēsājamais akumulators traucē jūsu medicīniskajai ierīcei, pārtrauciet lietot portatīvo akumulatoru.

Neatveriet, nemainiet, neizjauciet, nemitriniet, nemetiet, neapgāžiet jeb nekratiet RIVACASE. Neizmantojiet RIVACASE pārnēsājamo akumulatoru zem augstā mitruma, aukstā vai karstā temperaturā, tiešu saules staru iedarbībā. Nemēģiniet aizvietot nevienu ierīces daļu. Darba temperatūra: no 0C līdz 40C. Sargāt no bērniem. RIVACASE pārnēsājamais akumulators ir paredzēts lietošanai tikai kopā ar atbilstošām mobilajām izklaides ierīcem.Ražotājs nav atbildīgs par jebkuriem mobilo izklaides ierīču bojājumiem, kas radušies preces lietošanas laikā. Nepareizā RIVACASE pārnēsājamā akumulatora izmantošana var izraisīt produkta bojājumus, izņēmot pārmērīgu karstumu, toksiskus izgarojumus, ugunsgrēkus vai spridzinājumus, kas raisa zaudējumus Pircējam un Ražotājs par tiem nav atbildīgs. Vienmēr nododiet izlietotās baterijas vietējā bateriju pārstrādes centrā. Nekad nemetiet izlietotās baterijas miskastē. Izlietotu bateriju mešana atkritumos ir nelikumīga saskaņā ar valsts un federālajiem likumiem un noteikumiem.

Dizains un specifikācijas var tikt mainītas bez iepriekšēja brīdinājuma.Ražotājs: Riva Handelsgesellschaft mbh. Izcelsmes valsts: Ķīna.



Precauciones **ES**

Protección de seguridad: sobrecarga, sobre descarga, protección contra cortocircuitos, sobrecorriente, sobre voltaje. No recomendamos mantener la batería de RIVACASE descargada, ya que podría dañarse. Presione el botón para verificar la carga de la batería.

La potencia de salida radiada de la batería portátil cumple con los límites de exposición a radiofrecuencia aplicables. La batería portátil debe funcionar con una distancia de separación mínima de 20 cm (8 pulgadas) entre la batería portátil, o cualquier dispositivo de la batería portátil, y el cuerpo de una persona.

La batería portátil contiene imanes así como componentes y/o radios que emiten campos electromagnéticos. Estos imanes y campos electromagnéticos pueden interferir con los dispositivos médicos. Consulte a su médico y al fabricante del dispositivo médico para obtener información específica sobre su dispositivo médico y si necesita mantener una distancia segura de separación entre su dispositivo médico y la batería portátil. Los fabricantes suelen ofrecer recomendaciones sobre el uso seguro de sus dispositivos cerca de productos inalámbricos o magnéticos para evitar posibles interferencias. Si sospecha que la batería portátil está interfiriendo con su dispositivo médico, deje de usarla.

Lea las instrucciones de funcionamiento (incluidas las instrucciones de carga y la información sobre las temperaturas de funcionamiento mínima y máxima) suministradas con el banco de energía portátil. El banco de energía portátil genera calor durante la carga. Cargue siempre en un área bien ventilada. No cargue debajo de almohadas, mantas o sobre superficies inflamables. Mantenga el banco de energía portátil alejado de fuentes de calor, luz solar directa, gases combustibles, humedad, agua u otros líquidos. No desmonte, abra, coloque en el microondas, incinere, pinte ni inserte objetos extraños en el banco de energía portátil. No someta el banco de energía portátil a golpes mecánicos como aplastarlo, doblarlo, perforarlo o triturarlo. Evite dejar caer o colocar objetos pesados sobre el banco de energía portátil. No provoque un cortocircuito en el banco de energía portátil ni lo guarde en un receptáculo donde pueda sufrir un cortocircuito por otros objetos metálicos o conductores. Temperaturas de funcionamiento: 0 °C a 40 °C. Se debe supervisar el uso del banco de energía portátil por parte de los niños. La batería portátil RIVACASE está diseñada para usarse únicamente junto con los dispositivos móviles adecuados. El fabricante no es responsable de ningún daño a ningún dispositivo móvil ocasionado por el uso de este producto. El uso inadecuado de la batería RIVACASE puede provocar daños al producto, exceso de calor, humos tóxicos, incendio o explosión, de los cuales el Vendedor o el Fabricante no son responsables. Lleve siempre las baterías usadas a su centro local de reciclaje de baterías. Nunca deseche las baterías en la basura. Es ilegal tirar las pilas a la basura.

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso. Fabricante: Riva Handelsgesellschaft mbh. País de origen: China.

Attention **FR**

Sécurité: surcharge, décharge totale, protection contre les courts-circuits, surtension, survoltage. Nous vous déconseillons de laisser la batterie du RIVACASE déchargée, car elle pourrait être endommagée. Appuyez sur le bouton pour vérifier la charge de la batterie.

La puissance de sortie rayonnée de la batterie portable répond aux limites d'exposition aux radiofréquences applicables. La batterie portable doit fonctionner avec une distance de séparation minimale de 20 cm (8 pouces) entre la batterie portable, ou tout appareil sur la batterie portable, et le corps d'une personne.

La batterie portable contient des aimants ainsi que des composants et/ou des radios qui émettent des champs électromagnétiques. Ces aimants et champs électromagnétiques peuvent interférer avec les dispositifs médicaux. Consultez votre médecin et le fabricant de votre appareil médical pour obtenir des informations spécifiques à votre appareil médical et si vous devez maintenir une distance de sécurité entre votre appareil médical et la batterie portable. Les fabricants fournissent souvent des recommandations sur l'utilisation sûre de leurs appareils à proximité de produits sans fil ou magnétiques afin d'éviter d'éventuelles interférences. Si vous pensez que la batterie portable interfère avec votre dispositif médical, arrêtez d'utiliser votre batterie portable.

Ne pas ouvrir, modifier, désassembler, mouiller, laisser tomber, écraser ou secouer le RIVACASE.N'utilisez pas la batterie portable RIVACASE dans des environnements très humides, exposés à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées ou basses. N'essayez pas de remplacer une partie de l'appareil. Températures de fonctionnement: de 0 °C à 40 °C. Tenir hors de portée des enfants. La batterie portable RIVACASE est conçue pour être utilisée uniquement avec les appareils de divertissement mobiles appropriés.Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés aux appareils de divertissement mobiles par l'utilisation de ce produit.Une utilisation inappropriée de la batterie portable RIVACASE peut endommager le produit, provoquer un excès de chaleur, des émanations toxiques ou une explosion pouvant porter atteinte à l'acheteur dont le fabricant ne peut être tenu responsable. Rapportez toujours les piles usagées dans votre centre de recyclage local. Ne jetez jamais les piles à la poubelle.

L'élimination des piles à la poubelle est illégale selon les lois et règlements fédéraux. La conception et les spécifications peuvent être modifiées sans préavis. Fabricant : Riva Handelsgesellschaft mbh. Pays d'origine : Chine.

Меры предосторожности **RU**

Режимы защиты: защита от перегрузок, защита от коротких замыканий, защита от чрезмерного заряда и разряда. Мы рекомендуем не допускать полной разрядки батареи, так как это может привести к ее поломке. Для определения состояния батареи нажмите кнопку.

Излучаемая выходная мощность портативной батареи соответствует применимым ограничениям радиочастотного воздействия. Портативная батарея должна эксплуатироваться на минимальном расстоянии 20 см между портативной батареей или любыми устройствами на портативной батарее и телом человека.

Портативная батарея содержит магниты, а также компоненты и/или радиоприемники, излучающие электромагнитные поля. Эти магниты и электромагнитные поля могут мешать работе медицинских устройств. Проконсультируйтесь со своим врачом и производителем медицинского устройства для получения информации, касающейся вашего медицинского устройства, а также необходимости соблюдать безопасное расстояние между вашим медицинским устройством и портативным аккумулятором. Производители часто предоставляют рекомендации по безопасному использованию своих устройств рядом с беспроводными или магнитными продуктами, чтобы предотвратить возможные помехи. Если вы подозреваете, что портативный аккумулятор мешает работе вашего медицинского устройства, прекратите его использование.

Пожалуйста, прочтите инструкцию по эксплуатации (включая инструкции по зарядке и информацию о минимальной и максимальной рабочей температуре), поставляемую вместе с внешним аккумулятором. Внешний аккумулятор выделяет тепло во время зарядки. Всегда используйте его в хорошо проветриваемом помещении. Не заряжайте под подушками, одеялами или на легковоспламеняющихся поверхностях. Держите внешний аккумулятор вдали от источников тепла, прямых солнечных лучей, горючих газов, влаги, воды и других жидкостей. Не разбирайте, не открывайте, не кладите в микроволновую печь, не сжигайте и не вставляйте посторонние предметы во внешний аккумулятор. Не подвергайте внешний аккумулятор механическим ударам, например, сдавливанию, изгибу, проколам или перемалыванию. Не роняйте и не кладите тяжелые предметы на внешний аккумулятор. Не допускайте короткого замыкания внешнего аккумулятора. Рабочая температура: от 0 °C

до 40 °C. Использование внешнего аккумулятора детьми должно контролироваться. Внешний аккумулятор RIVACASE предназначен для использования только с соответствующими мобильными устройствами.

Не открывайте корпус внешнего аккумулятора. Не бросайте устройство и избегайте ударов. Избегайте воздействия влаги, высокой и низкой температуры, попадания прямых солнечных лучей. Держите устройство вне доступа детей. Неправильная эксплуатация может повредить устройство. Производитель не несет ответственности за возможные повреждения мобильных устройств, подключаемых к внешнему аккумулятору. Утилизируйте аккумуляторы только в специальных пунктах утилизации батарей.

Производитель: Riva Handelsgesellschaft mbh. Производитель оставляет за собой право вносить изменения в дизайн, электрическую схему и конструкцию изделия без предварительного уведомления. Страна производства – Китай.

Įspėjimas **LT**

Saugos apsauga: apsauga nuo perįkrovimo, apsauga nuo iškovimo, apsauga nuu trumpo sujungimo, apsauga nuo viršįtampio.

Nešiojamojo akumuliatoriaus spinduliuojama išėjimo galia atitinka taikomas radijo dažnio poveikio ribas. Nešiojamoji baterija turi būti naudojama mažiausiai 20 cm (8 colių) atstumu nuo nešiojamojo akumuliatoriaus arba bet kokių nešiojamojo akumuliatoriaus įrenginių ir žmogaus kūnas.

Nešiojamoje baterijoje yra magnetų, taip pat komponentų ir (arba) radijo imtuvų, skleidžiančių elektromagnetinius laukus. Šie magnetai ir elektromagnetiniai laukai gali trukdyti medicinos prietaisams. Kreipkitės į savo gydytoją ir medicinos prietaiso gamintoją dėl konkrečios informacijos apie savo medicinos prietaisą ir apie tai, ar reikia išlaikyti saugų atstumą tarp medicinos prietaiso ir nešiojamojo akumuliatoriaus. Gamintojai dažnai teikia rekomendacijas, kaip saugiai naudoti savo įrenginius šalia belaidžių ar magnetinių gaminių, kad būtų išvengta galimų trukdžių. Jei įtariate, kad nešiojamasis akumuliatorius trikdo jūsų medicinos prietaisą, nustokite naudoti nešiojamąjį akumuliatorių.Neatidarykite, nekeiskite, neardykite, nedrėkinkite, nedaužykite arba nekratykite RIVACASE. Nanaudokite RIVACASE portatyvios baterijos esant aukštam drėgnumui, aukštai ar žemai temperatūrai, tiesioginių saulės spindulių.Nebandykite pakeisti kurią nors įrenginio dalį. Naudojimo temperatūra: nuo 0 °C iki 40 °C.Laikykite toliau nuo vaikų. RIVACASE portatyvi baterija yra skirta naudoti tik kartu su atitinkamais mobiliais prietaisais. Gamintojas nėra atsakingas už gedimus bet kurio mobilaus prietaiso produkto naudijimo metu. Netinkamas naudojimas RIVACASE portatyvios baterijos gali sukelti produkto gedimų, ypatingas karštis, toksiški dūmai, gaisras arba sprogimas gali sukelti gedimų Pirkėjui, bet Gamintojas už tai nėra atsakingas. Visada nuneškite naudotas baterijas į vietinį baterijų perdirbimo centrą. Niekada neišmeskite baterijų į šiukšliadėžę. Baterijų išmetimas į šiukšliadėžę yra neteisėtu pagal federaliniu įstatymus ir nuostatas.

Dizainas ir specifikacijos gali keistis be išankstinio įspėjimo. Gamintojas: Riva Handelsgesellschaft mbh. Kilmės šalis: Kinija.

Atenție **RO**

Protecții de siguranță: supraîncărcare, descărcare excesivă, scurtcircuit, supratensiune. Încărcarea ceasurilor și a căștilor nu este acceptată. Nu vă recomandăm să păstrați bateria RIVACASE descărcată, deoarece s-ar putea deteriora. Apăsați butonul pentru a verifica încărcarea bateriei.

Puterea de ieșire radiată a bateriei portabile îndeplinește limitele aplicabile de expunere la frecvență radio. Bateria portabilă trebuie să fie exploatată la o distanță de minim 20 cm (8 inchi) între bateria portabilă sau orice dispozitiv de pe bateria portabilă și cel al unei persoane corp.

Bateria portabilă conține magneți, precum și componente și/sau radiouri care emit câmpuri electromagnetice. Acești magneți și câmpuri electromagnetice pot interfera cu dispozitivele medicale. Consultați medicul dumneavoastră și producătorul dispozitivului medical pentru informații specifice dispozitivului dumneavoastră medical și dacă trebuie să păstrați o distanță de siguranță între dispozitivul dumneavoastră medical și bateria portabilă. Producătorii oferă adesea recomandări cu privire la utilizarea în siguranță a dispozitivelor lor în jurul produselor wireless sau magnetice pentru a preveni posibilele interferențe. Dacă bănuiți că bateria portabilă interferează cu dispozitivul dumneavoastră medical, nu mai utilizați bateria portabilă.Nu deschideți, nu modificați, nu dezasamblați, nu umeziți, nu aruncați, nu zdrobiți și nu scuturați bateria externă RIVACASE. Nu utilizați bateria externă RIVACASE în caz de umiditate înaltă, temperatură înaltă sau joasă, acțiune directă a luminii solare. Nu încercați să înlocuiți vreo componentă a bateriei. Temperaturile de funcționare: de la 0 °C până la 40 °C. Nu lăsați bateria la îndemâna copiilor. Bateria externă RIVACASE este destinată dispozitivelor mobile pentru divertisment adecvate. Producătorul nu este responsabil pentru eventualele daune cauzate oricăror dispozitive mobile pentru divertisment conectate la bateria externă RIVACASE utilizată necorespunzător, ceea ce poate duce la deteriorarea dispozitivului, degajarea unei călduri excesive, a unor vapori toxici, incendiu sau explozie care provoacă prejudicii Cumpărătorului, de care Producătorul, de asemenea, nu este responsabil. Întotdeauna predați bateriile utilizate la centrul local de reciclare a bateriilor. Nu aruncați niciodată bateriile la gunoi. În temeiul legislației și regulamentelor statale și federale aruncarea bateriilor la gunoi este ilegală.

Designul și specificațiile pot fi modificate fără notificare prealabilă. Producător: Riva Handelsgesellschaft mbh. Țara de origine: China.

Ettevaatust **ET**

Turvakaitse: ülekoormuse kaitse, lühisekaitse, ülelaadimis ja tühjaks laskmis kaitse. Me ei soovita RIVACASE akut tühjana hoida, kuna see võib kahjustuda.

Kaasaskantava aku kiirgusväljundvõimsus vastab kehtivatele raadiosagedusliku kiirguse piirnormidele. Kaasaskantavat akut tuleks kasutada nii, et kaasaskantava aku või kaasaskantava aku mis tahes seadmete ja inimese vaheline kaugus peab olema vähemalt 20 cm (8 tolli) keha.

Kaasaskantav aku sisaldab nii magneteid kui ka elektromagnetvälju kiirgavaid komponente ja/või raadioid. Need magnetid ja elektromagnetväljad võivad meditsiiniseadmeid häirida. Küsige oma arstilt ja meditsiiniseadme tootjalt teavet oma meditsiiniseadme kohta ja selle kohta, kas peate hoidma oma meditsiiniseadme ja kaasaskantava aku vahel ohutut kaugust. Tootjad annavad sageli soovitusi oma seadmete ohutuks kasutamiseks juhtmevabade või magnetiliste toodete läheduses, et vältida võimalikke häireid. Kui kahtlustate, et kaasaskantav aku häirib teie meditsiiniseadet, lõpetage kaasaskantava aku kasutamine.Ärge avage, muutke, demonteerige, niiske, tilgutage, purustage ega raputage RIVACASE-i. Ärge kasutage RIVACASE-i kaasaskantavat akut kõrge õhuniiskuse, kõrgel või madalal temperatuuril, otsese päikesevalguse käes. Ärge püüdke seaduse iga osa asendada. Töötemperaturid: 0 ºC kuni 40 ºC. Hoida lastele kättesaamatus kohas. RIVACASE-i kaasaskantav aku on mõeldud kasutamiseks ainult koos sobivate mobiilsete meelelahutusseadmetega. Tootja ei vastuta ühegi mobiilse meelelahutusseadme kahjustamise eest, mis on tekkinud selle toote kasutamisel. RIVACASE-i kaasaskantava aku vale kasutamine võib põhjustada toote

kahjustusi, liigset soojust, mürgiseid suitsu, tulekahju või plahvatusi, mille eest ostja vastub, mitte tootja. õtke alati kasutatud patareid kohalikku aku ringlussevõtu keskusse. Ärge kunagi visake akusid prügi. Aku kõrvaldamine prügi on ebaseaduslik riigi ja föderaalseaduste alusel.

Disain ja tehnilised andmed võivad muutuda ilma ette teatamata. Tootja: Riva Handelsgesellschaft mbh. Päritolumaa: Hiina.

Внимание **BG**

Защита: Защита от прекомерно зареждане, защита от прекомерно разреждане, защита от къси съединения, защита от ток, защите от високо напрежение. Не препоръчваме да държите батерията на RIVACASE разредена, тъй като може да се повреди. Натиснете бутона, за да проверите заряда на батерията.

Излъчената изходна мощност на преносимата батерия отговаря на приложимите ограничения за излагане на радиочестоти. Преносимата батерия трябва да работи на минимално разстояние от 20 см (8 инча) между преносимата батерия или всички устройства на преносимата батерия и тялото на човек.

Преносимата батерия съдържа магнити, както и компоненти и/или радиостанции, които излъчват електромагнитни полета. Тези магнити и електромагнитни полета могат да попречат на медицинските устройства. Консултирайте се с вашия лекар и производителя на медицинско устройство за информация, специфична за вашето медицинско устройство и дали трябва да поддържате безопасно разстояние на разстояние между вашето медицинско устройство и преносимата батерия. Производителите често предоставят препоръки за безопасно използване на техните устройства около безжични или магнитни продукти, за да предотвратят възможни смущения. Ако подозирате, че преносимата батерия пречи на вашето медицинско устройство, спрете да използвате вашата преносима батерия.Не променяйте, не разглобявайте, не мокрете, не изпускайте, не удряйте или разклащайте преносимата батерия RIVACASE. Не използвайте преносимата батерия RIVACASE при висока влажност, висока или ниска температура, и пряка слънчева светлина. Не се опитвайте да замените някоя част от устройството. Работни температури: 0 °C до 40 °C. Да се съхранява далеч от деца. Преносимата батерия RIVACASE е предназначена за употреба само в съчетание с определени мобилни устройства. Производителят не носи отговорност за каквито и да е щети свързани с мобилните устройства, причинени от използването на продукта. Неправилното използване на преносимата батерия RIVACASE води до повреждане на продукта, прекомерно нагряване, токсични изпарения, пожар или експлозия, за които е виновен Купувачът и производителят не носи отговорност. Винаги предавайте използваните батерии в местния център за рециклиране на батерии. Никога не изхвърляйте батериите в боклука. Изхвърлянето на батериите в боклука е незаконно съгласно държавните ифедералните закони и разпоредби.

Дизайнът и спецификациите подлежат на промяна без предизвестие. Производител: Riva Handelsgesellschaft mbh. Произведено: Китай.

Προσοχή **EL**

Προστασία της ασφάλειας: από την υπερβολική φόρτιση, από την βαθιά φόρτιση, από την ηλεκτροστατική εκκένωση, από το βραχυκύκλωμα, από το ηλεκτρικό ρεύμα. Δεν συνιστούμε να διατηρείτε την μπαταρία RIVACASE αποφορτισμένη, καθώς μπορεί να καταστραφεί. Πατήστε το κουμπί για να ελέγξετε τη φόρτιση της μπαταρίας.

Η ακτινοβολούμενη ισχύς εξόδου της φορητής μπαταρίας πληροί τα ισχύοντα όρια έκθεσης σε ραδιοσυχνότητες. Η φορητή μπαταρία πρέπει να λειτουργεί με ελάχιστη απόσταση 20 cm (8 ίντσες) μεταξύ της φορητής μπαταρίας ή οποιωνδήποτε συσκευών στη φορητή μπαταρία και ενός ατόμου σώμα.

Η φορητή μπαταρία περιέχει μαγνήτες καθώς και εξαρτήματα ή/και ραδιόφωνα που εκπέμπουν ηλεκτρομαγνητικά πεδία. Αυτοί οι μαγνήτες και τα ηλεκτρομαγνητικά πεδία ενδέχεται να επηρεάσουν τις ιατρικές συσκευές. Συμβουλευτείτε τον γιατρό σας και τον κατασκευαστή της ιατρικής σας συσκευής για πληροφορίες σχετικά με την ιατρική σας συσκευή και εάν πρέπει να διατηρήσετε μια ασφαλή απόσταση διαχωρισμού μεταξύ της ιατρικής συσκευής σας και της φορητής μπαταρίας. Οι κατασκευαστές συχνά παρέχουν συστάσεις για την ασφαλή χρήση των συσκευών τους γύρω από ασύρματα ή μαγνητικά προϊόντα για την αποφυγή πιθανών παρεμβολών. Εάν υποπτεύεστε ότι η φορητή μπαταρία παρεμβαίνει στην ιατρική σας συσκευή, σταματήστε να χρησιμοποιείτε τη φορητή μπαταρία σας.

Μην ανοίγετε, τροποποιείτε, αποσυναρμολογείτε, υγραίνετε, ρίχνετε, συνθλίβετε ή ανακινείτε την μπαταρία RIVACASE. Μην χρησιμοποιείτε την φορητή μπαταρία RIVACASE υπό υψηλή υγρασία, υψηλή ή χαμηλή θερμοκρασία, άμεσο ηλιακό φως. Μην μποσπαθείτε να αντικαταστήσετε κανένα μέρος της συσκευής. Θερμοκρασίες λειτουργίας: από 0 °C έως + 40 °C. Κρατήστε την μπαταρία μακριά από τα παιδιά. Η φορητή μπαταρία RIVACASE προορίζεται για χρήση μόνο σε συνδυασμό με τις κατάλληλες κινητές συσκευές ψυχαγωγίας. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιεσδήποτε ζημιές σε κινητές συσκευές ψυχαγωγίας που προκύπτουν από τη χρήση αυτού του προϊόντος. Η ακατάλληλη χρήση της φορητής μπαταρίας RIVACASE μπορεί να προκαλέσει ζημιά στο προϊόν, υπερβολική θερμότητα, τοξικές αναθυμιάσεις, πυρκαγιά ή έκρηξη, για τις οποίες προκαλείται ζημιά στον Αγοραστή και για τις οποίες δεν είναι υπεύθυνος ο Κατασκευαστής. Αναλάβετε πάντοτε τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες στο τοπικό σας κέντρο ανακύκλωσης μπαταριών. Ποτέ μην απορρίπτετε τις μπαταρίες στα σκουπίδια. Η απόρριψη των μπαταριών στα σκουπίδια είναι παράνομη σύμφωνα με τους τοπικούς και κρατικούς νόμους και κανονισμούς.

Ο σχεδιασμός και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγές χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Κατασκευαστής: Riva Handelsgesellschaft mbh. Χώρα προέλευσης: Κίνα.



Cuidado **PT**

Proteção de segurança: sobrecarga, descarga excessiva, proteção contra curto-circuito, sobrecorrente, sobretensão. Não recomendamos manter a bateria RIVACASE descarregada, pois pode danificá-la. Pressione o botão para verificar a carga da bateria.

A potência de saída irradiada da bateria portátil atende aos limites aplicáveis de exposição à radiofrequência. A bateria portátil deve ser operada com uma distância mínima de separação de 20 cm (8 polegadas) entre a bateria portátil ou qualquer dispositivo da bateria portátil e o corpo de uma pessoa.

A bateria portátil contém ímãs, bem como componentes e/ou rádios que emitem campos eletromagnéticos. Esses ímãs e campos eletromagnéticos podem interferir em dispositivos médicos. Consulte o seu médico e o fabricante do dispositivo médico para obter informações específicas sobre o seu dispositivo médico e se você precisa manter uma distância segura de separação entre o seu dispositivo médico e a bateria portátil. Os fabricantes geralmente fornecem recomendações sobre o uso seguro de seus dispositivos em torno de produtos magnéticos ou sem fio para evitar possíveis interferências. Se você suspeitar que a bateria portátil está interferindo no seu dispositivo médico, pare de usá-la.

Leia as instruções de operação (incluindo instruções de carregamento e informações sobre as temperaturas mínimas e máximas de operação) fornecidas com o banco de potência portátil. O banco de energia portátil gera calor durante o carregamento. Sempre carregue em uma área bem ventilada. Não carregue debaixo de travesseiros, cobertores ou em superfícies inflamáveis. Mantenha o banco de energia portátil longe de fontes de calor, luz solar direta, gases combustíveis, umidade, água ou outros líquidos. Não desmonte, abra, coloque no microondas, incinere, pinte ou insira objetos estranhos no banco de energia portátil. Não submeta o banco de potência portátil a choques mecânicos, como esmagamento, dobramento, perfuração ou destruição. Evite deixar cair ou colocar objetos pesados sobre o banco de potência portátil. Não provoque curto-circuito no banco de energia portátil nem guarde-o em um receptáculo onde possa sofrer curto-circuito por outros objetos metálicos ou condutores. Temperaturas de operação: 0 °C a 40 °C. O uso do banco de energia portátil por crianças deve ser supervisionado. A bateria portátil RIVACASE deve ser usada apenas em conjunto com os dispositivos móveis apropriados. O fabricante não é responsável por quaisquer danos a quaisquer dispositivos móveis ocorridos através do uso deste produto. O uso indevido da bateria RIVACASE pode resultar em danos ao produto, excesso de calor, vapores tóxicos, incêndio ou explosão, cujos danos o Vendedor ou o Fabricante não são responsáveis. Sempre leve as baterias usadas ao centro de reciclagem de baterias local. Nunca jogue as baterias no lixo.

O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio. Fabricante: Riva Handelsgesellschaft mbh. País de origem: China

Uwaga **PL**

Ochrona bezpieczeństwa: nadmierne ładowanie, nadmierne rozładowanie, zabezpieczenie przed zwarciem, nadmierne natężenie prądu, nadmierne napięcie. Nie zalecamy trzymania baterii RIVACASE w stanie rozładowanym, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie. Naciśnij przycisk, aby sprawdzić poziom naładowania akumulatora.

Wypromieniowana moc wyjściowa akumulatora przenośnego spełnia obowiązujące limity narażenia na częstotliwości radiowe. Akumulator przenośny powinien być używany przy zachowaniu minimalnej odległości 20 cm (8 cali) pomiędzy akumulatorem przenośnym lub dowolnymi urządzeniami na akumulatorze przenośnym a ciałem osoby.

Bateria przenośna zawiera magnesy oraz komponenty i/lub urządzenia radiowe emitujące pola elektromagnetyczne. Te magnesy i pola elektromagnetyczne mogą zakłócać działanie urządzeń medycznych. Skonsultuj się ze swoim lekarzem i producentem urządzenia medycznego, aby uzyskać informacje dotyczące Twojego urządzenia medycznego oraz tego, czy musisz zachować bezpieczną odległość między urządzeniem medycznym a przenośną baterią. Producenci często udostępniają zalecenia dotyczące bezpiecznego użytkowania swoich urządzeń w pobliżu produktów bezprzewodowych lub magnetycznych, aby zapobiec możliwym zakłóceniom. Jeśli podejrzewasz, że przenośna bateria zakłóca działanie urządzenia medycznego, przestań jej używać.

Prosimy o zapoznanie się z instrukcją obsługi (w tym instrukcją ładowania oraz informacjami dotyczącymi minimalnej i maksymalnej temperatury pracy) dostarczoną wraz z przenośnym powerbankiem. Przenośny power bank generuje ciepło podczas ładowania. Zawsze ładuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Nie ładuj pod poduszkami, kocami ani na łatwopalnych powierzchniach. Trzymaj przenośny power bank z dala od źródeł ciepła, bezpośredniego światła słonecznego, gazów palnych, wilgoci, wody i innych cieczy. Nie demontuj, nie otwieraj, nie podgrzewaj w mikrofalówce, nie spalaj, nie maluj ani nie wkładaj ciał obcych do przenośnego power banku. Nie narażaj przenośnego power banku na wstrząsy mechaniczne, takie jak zgniatanie, zgi-

nanie, przekłuwanie lub strzępienie. Unikaj upuszczania lub umieszczania ciężkich przedmiotów na przenośnym power banku. Nie zwieraj przenośnego power banku ani nie przechowuj go w gniazdku, w którym może nastąpić zwarcie przez inne metalowe lub przewodzące przedmioty. Temperatury robocze: 0°C do 40°C. Korzystanie z przenośnego powerbanku przez dzieci powinno być nadzorowane. Przenośna bateria RIVACASE jest przeznaczona do użytku wyłącznie w połączeniu z odpowiednimi urządzeniami mobilnymi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek uszkodzenia urządzeń mobilnych powstałe w wyniku użytkowania tego produktu. Niewłaściwe użytkowanie baterii RIVACASE może skutkować uszkodzeniem produktu, nadmiernym nagrzaniem, toksycznymi oparami, pożarem lub eksplozją, za które Sprzedawca ani Producent nie ponosi odpowiedzialności. Zawsze oddaj zużyte baterie do lokalnego centrum recyklingu baterii. Nigdy nie wyrzucaj baterii do śmieci. Wyrzucanie baterii do śmieci jest niezgodne z prawem.

Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Producent: Riva Handelsgesellschaft mbh. kraj pochodzenia: Chiny



Voorzichtig **NL**

Veiligheidsbescherming: overbelasting, overontlading, kortsluitbeveiliging, overstroom,overspanning. We raden af om de RIVACASE batterij in ontladen toestand te bewaren, omdat de batterij beschadigd kan raken. Druk op de knop om de lading van de batterij te controleren.

Het uitgestraalde uitgangsvermogen van de draagbare batterij voldoet aan de geldende blootstellingslimieten voor radiofrequentie. De draagbare batterij moet worden gebruikt met een minimale afstand van 20 cm (8 inch) tussen de draagbare batterij, of apparaten op de draagbare batterij, en het lichaam van een persoon. De draagbare batterij bevat magneten en onderdelen en/of radio's die elektromagnetische velden uitzenden. Deze magneten en elektromagnetische velden kunnen interfereren met medische apparaten. Raadpleeg uw arts en de fabrikant van medische apparatuur voor informatie die specifiek is voor uw medische apparaat en of u een veilige afstand moet aanhouden tussen uw medische apparaat en de draagbare batterij. Fabrikanten geven vaak aanbevelingen over het veilige gebruik van hun apparaten in de buurt van draadloze of magnetische producten om mogelijke interferentie te voorkomen. Als u vermoedt dat de draagbare batterij interferentie veroorzaakt met uw medische apparaat, stop dan met het gebruik van uw draagbare batterij.

Lees de gebruiksaanwijzing (inclusief oplaadinstructies en informatie over de minimale en maximale bedrijfstemperaturen) die bij de draagbare powerbank is geleverd. De draagbare powerbank genereert warmte tijdens het opladen. Laad altijd op in een goed geventileerde ruimte. Laad niet op onder kussens, dekens of op brandbare oppervlakken. Houd de draagbare powerbank uit de buurt van warmtebronnen, direct zonlicht, brandbare gassen, vocht, water of andere vloeistoffen. Haal de draagbare powerbank niet uit elkaar, open hem niet, gebruik hem niet in de magnetron, verbrand hem niet, breng er geen verf op aan en steek er geen vreemde voorwerpen in. Stel de draagbare powerbank niet bloot aan mechanische schokken zoals pletten, buigen, perforeren of versnipperen. Laat de draagbare stroombank niet vallen en plaats er geen zware voorwerpen op. Sluit de draagbare powerbank niet kort en bewaar hem niet in een houder

waar hij kortgesloten kan worden door andere metalen of geleidende voorwerpen. Bedrijfstemperaturen: 0 °C tot 40 °C. Het gebruik van de draagbare powerbank door kinderen moet onder toezicht gebeuren. De RIVACASE draagbare batterij is alleen bedoeld voor gebruik in combinatie met de juiste mobiele apparaten. De fabrikant is niet verantwoordelijk voor schade aan mobiele apparaten door het gebruik van dit product. Onjuist gebruik van de RIVACASE batterij kan leiden tot schade aan het product, overmatige hitte, giftige dampen, brand of explosie, voor welke schade de Verkoper of de Fabrikant niet verantwoordelijk is. Breng gebruikte batterijen altijd naar uw plaatselijk recyclagecentrum voor batterijen. Gooi batterijen nooit bij het huisvuil. Het weggooien van batterijen in de vuilnisbak is onwettig.

Het ontwerp en de specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd. Fabrikant: Riva Handelsgesellschaft mbh. Land van herkomst: China